

1937-11-21

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Hans Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Den omtalte bog må være Poul

Uttenreitter: Fritz Syberg, udgivet af

Kunstforeningen, København 1935.

Heri findes gengivet Fritz Sybergs selvportræt, 1916, s. 149, og på s. 115 samt 95 er der malerier af bølgende rugmarker.

Så vidt vides udkom der ikke en engelsk udgave af bogen.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Johanne Giersing

Ejnar Munksgaard

Gustav Petersen

Carl Petersen, kunsthandler

Gudrun Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, 2010/57, A 210, Lb. 2, 1286

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Boet efter Peter von Syberg

DOKUMENTINDHOLD

Et billede skal klæbes op på træplade.

Fritz Syberg og Johanne/Besse har vist Gustav og Carl Petersen 15 billeder, som de overvejede at sælge, men kunsthandlerne fandt prisen for høj. Syberg vil også helst beholde dem. De to kunsthandlere kommer nok hjem til Hans og ser på et par malerier.

Syberg sender Hans den nye bog. Visse af gengivelserne i den er udmærkede, andre ikke. De fotografier, som Hans tog til bogen, nåede ikke at komme med, men de kan bruges i den engelske udgave.

Munksgaard siger, at denne er på vej.

TRANSSKRIFTION

Pilegården Kerteminde

21-11-37

Kære Hans

Ja nu er det ordnet saaledes at vi faar Billedet der skal klæbes paa Træplade ["der skal klæbes paa Træplade" indsat over linjen] sendt her til Pilegården. Du skal senere faa Maalene paa Størrelsen af Træpladerne og saa ordner vi det en Dag i Julen ["og saa ordner vi det en Dag i Julen" indsat over linjen]. Der blev ingen Handel af denne Gang. Vi havde - Besse og jeg - taget 11 mindre og 4 lidt større Billeder ud som jeg ikke vilde arbejde mere paa fordi Aarstiden var for fremskreden og dem viste vi, eller rettere ["vi, eller rettere" overstreget] Besse saa til G. & CP. De var Liebhaveere til hele Butikken, men Besses Priser vilde de ikke akseptere. De bød 14.000 Kr. for dem Besse forlangte 28,000 Kr. (Selv havde jeg vurderet dem til 19,000, - 2,000 pr. Stk af de større, 1,000 pr. Stk af de smaa) Men da jeg helst vil beholde dem allesammen, saa jeg ikke skiller mig af med nogen inden Dampen er gaaet af mig overfor dette Stof, er jeg meget glad ved at Sagen er stillet i Bero. Desuden kommer vi saa ind i et nyt Skatteaar. De Billeder Jeg har staaende hos Dig: Gudrun ved Hækken, de to Plantagebilleder samt Søndermarksbilledet, talte de om og er Liebhaveere til, og de kommer ogsaa nok en Dag. Men de vil selvfølgelig have Prisen ned. Hermed følger et Eksemplar af Bogen. Nogen af Gengivelserne synes jeg er udmærkede f. Eks. Selvportrætet Bygmarken der bølger, enkelte er mislykket f. Eks Besses Kornbillede. Som Helhed ser Bogen jo godt ud og vækker megen Beundring, selv om man nu bagefter kan se en [et overstreget ord] Del ["Del" indsat over linjen] Fejlgreb ved Udvalget af Billeder ["ved Udvalget af Billeder" indsat over linjen] der kunde være undgaaet dersom jeg selv havde været med til supplere Stoffet. De sidste Fotografier, de Du lod tage, kom ikke med fordi det var


**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

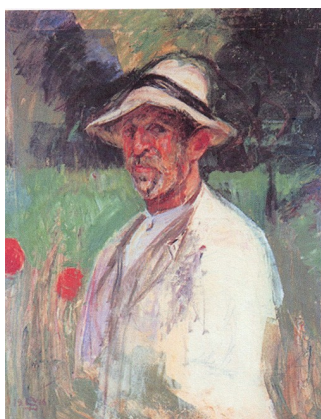
NY CARLSBERGFONDET

for sent, men kan eventuelt blive benyttet til den engelske Udgave.

Munksgaard (med Familie) var her i Besøg forleden og fortalte mig at den engelske Udgave var under Forberedelse. Hils Ulla og Børnene  
Mange Hilsener fra Far

**OMTALTE VÆRKER**

Billeder af Fritz Syberg: Gudrun ved hækken, to Plantagebilleder og et billede fra Søndermarken.  Uttenreitters bog om Fritz Syberg: "Besses Kornbillede", et selvportræt, en bølgende bygmark. Der er flere billeder af kornmarker i bogen. Selvportrættet optræder på side 149.



Fritz Syberg: Selvportræt. 1916. Olie på lærred. 95 x 79 cm. Faaborg Museum

Pilegaarden Kjerterminde  
21-11-37

Kære Hans.

Ja nu er det ordret saaledes at  
vi faar Billedet <sup>der skal belaves paa Træplade</sup> sendt her til Pilegaarden.  
Du skal senere faa Maalene paa <sup>og saa ordret</sup> Størrelsen  
af Træpladerne <sup>vi har en Dag i Julen</sup> der blev ingen Handel  
af denne Gang. Vi havde — Bene og Jø —  
taget 11 mindre og 4 lidt større Billeder  
ud som Jø ikke vilde arbejde mere paa  
fordi Aarstiden var for fremskreden og dem  
viste vi, eller rettere Berse, saa til G. & C. P.  
De var Lihlabere til hele Butikken, men  
Beres Forier vilde de ikke akseptere.  
De lod 14,000 kr. for dem Berse forlangte  
28,000 kr. (Selv havde Jø vurderet dem til  
14,000, — 2,000 pr. Stk. af de større, 1,000 pr. Stk.  
af de smaa) men da Jø helst vil beholde  
dem allesammen, saa Jø ikke skiller  
mig af med nogen inden Dampem er gaaet  
af mig overfor dette Stof, er Jø meget glad ved  
at Sagen er stillet i Bero. Desuden kommer  
vi saa ind i et nyt Skatteaar. De Billeder

45/1005  
A 210  
168  
1886

og har staaende hos Dig: Gudrum ved Kalleben,  
de to Plantagebilleder samt Søndemarkesbilledet,  
talte de om og er Liefhatere til, og de kommer  
ogsaa nok en Dag. Men de vil selvfølgelig  
ha Prisen ned. Udermed følger et  
Eksemplar af Bogen. Vogen af Gausivelsens  
rynes og er indmaerkede f. Eks. Selvsportretet  
Bygemarken der følger, er et billede er mislykket  
Eks. Bemus Korubilledet. Som Helhed var  
Bogen jo godt til og vakte mig  
Bemærkning, selv om man nu har efter  
kan se en ~~del~~ <sup>del</sup> <sup>vid Udvalget af Billeder</sup> Følgefølger kunne være  
indgaet dersom de selv havde været med  
til supplere Stoffet. De sidste Fotografier,  
de du lod tage, kom ikke med fordi det var  
for sent, men kan eventuelt blive benyttet  
til den engelske Udgave. Munkesgaard  
(med Familie) var her i Besig forleden og fortalte  
mig at den engelske Udgave var under  
Forberedelse. Tilh Ulla og Børnene  
Mange Hilsener fra Far